

Христос Рождається! - Славте Його!

3 лютого 2013 – 35-та Неділя по Зісланні Святого Духа – Глас 2
February 3, 2013 – 35th Sunday after Pentecost – Tone 2

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 4 лютого

8:00AM За здоров'я Аріяни і Володимира (ж. К. Лонкевич)

Вівторок, 5 лютого

8:00AM За здоров'я Антонія Врговч (ж. Тома Рачинський)

Середа, 6 лютого

8:00AM † Микола Оприско (ж. Соня Семанишин)

Четвер, 7 лютого

8:00AM За здоров'я Фелікса (ж. Н.Н.)

П'ятниця, 8 лютого

8:00AM † Микола Оприско (ж. Богданна Пужик)

Субота, 9 лютого

8:30AM За здоров'я Стефанії Дудка (ж. Родина)

Неділя, 10 лютого – Неділя 36-та по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, February 4, 2013

Health of Arianna & Volodymyr (K. Lonkevych)

Tuesday, February 5, 2013

Health of Anthony Vrhovc (Thomas Raczynsky)

Wednesday, February 6, 2013

† Nicholas Oprysko (Sonia Semanyszyn)

Thursday, February 7, 2013

Health of Felix (N.N.)

Friday, February 8, 2013

† Nicholas Oprysko (Bohdanna Puzyk)

Saturday, February 9, 2013

Health of Stephanie Dydko (Family)

Sunday, February 10 – 36th after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

Апостол – Гал. 1, 11-19

Євангеліє – Лк. 18, 35-43

Epistle – Gal 1:11-19

Gospel – Luke 18:35-43

Тропар: Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне, * тоді ад умертвив Ти блистінням божества. * Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти, * всі сили небесні взивали: * Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Кондак: Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе, * і ад, увидівши чудо, зжахнувся, і мертві востали, * а творіння, бачачи, радується разом з тобою, * і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

Богородичний: В молитвах невсипущу Богородицю * і в заступництвах незамінне уповання * гріб і умертвіння не втримали. * Бо як Матір Життя до життя переставив той, * хто вселився в утробу приснодівственну.

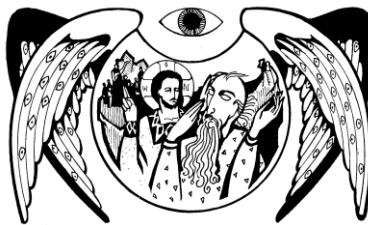
Прокімен: Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасенням (Пс. 117,14).

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

Алилуя: Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова (Пс. 19,2).

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо (Пс. 19,10).

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його на висотах (Пс. 148,1). Алилуя, *тричі.*



Щира подяка всім парафіянам, які допомогли підготувати наш парафіяльний Різдвяний обід – «Просфору». Час, який ми проводимо в спільноті за столом спілкування тісно зв'язує нас разом. Нехай Бог винагородить Вас за Вашу щедрість.

My sincere thanks to all the parishioners who helped at the "Prosfora" - our annual parish Christmas luncheon. The time we spend in community at the table of fellowship binds us closely together. May God reward you for your generosity.

Fr. Ivan

Christ is Born! - Glorify Him!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями.

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за здоров'я Фелікса.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ: Цього тижня о. Іван продовжує традиційні душпастирські відвідини домів парафіян з Йорданським благословенням. Якщо Вас не застали вдома, телефонуйте до канцелярії і залишіть повідомлення для Отця (626-2864).

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: в *англійській* мові – в середу, 6 лютого о 6-й год. вечора, а в *українській* мові – у суботу, 9 лютого о 1-й год. по обіді. Теми будуть змінюватися кожного тижня. Нові «студенти» завжди запрошені до участі!

ЛИСТИ ПРО ПОЖЕРТВИ ДО ПАРАФІЇ ЗА 2012Р. І КОНВЕРТИ НА 2013Р. розташовані внизу у притворі до церкви. Зі всіма питаннями звертайтеся до мужів довір'я або до о. Пароха. Якщо Ви офіційно ще не зареєструвалися, щоб стати членами нашої парафіяльної родини, сьогодні добра нагода це зробити!

СЕМІНАРІЯ СВ. ВАСИЛІЯ В СТЕМФОРДІ, в рамках підготовки до Єпархіального Собору (18-20 квітня 2013), запрошує всіх вірних на другий із серії семінарів під назвою „Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом: Служіння Близькому”. Семінар відбудеться в суботу, 16 березня. Щоб зареєструватися можна телефонувати на число (203) 324-4578 або на вебсайті WWW.STBASILSEMINARY.COM.

КАЛЕНДАРЕЦЬ:

четвер, 28 лютого – засідання Пасторальної Ради

неділя, 10 березня – Шевченківське Свято

неділя, 17 березня – Парафіяльний Обід «Запусти»

понеділок, 18 березня – Початок Великого Посту

неділя, 7 квітня – Річні Парафіяльні Збори

SAVE THE DATE:

Thursday, February 28 – Pastoral Council meeting at 6PM

Sunday, March 10 – Concert honoring Taras Shevchenko

Sunday, March 17 – Parish Pre-Lenten Luncheon

Monday, March 18 – Great Fast begins

Sunday, April 7 – Annual Parish Meeting

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is being offered this week for the health of Felix.

HOUSE BLESSING: This week Fr. Ivan continues the traditional visiting of parishioners' homes to bless them with the Jordan water. If your house is missed or you need to make special arrangements with Fr. Ivan, please leave a message at the rectory (626-2864).

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS SCHEDULE (in Church undercroft): *English* on Wednesday, February 6 at 6PM; *Ukrainian* on Saturday, February 9 at 1PM. New “students” are always welcome to either or both classes, the topics of which vary week to week.

SATURDAY, MARCH 16 – St. Basil Seminary is hosting a one-day seminar in preparation for our Eparchial Sobor (which will be held April 18-20, 2013). It is entitled *The Vibrant Parish – A Place to Encounter the Living Christ: Serving One's Neighbor*. Schedules and registration forms can be found on WWW.STBASILSEMINARY.COM or at our Parish office. All faithful are invited to attend.

2012 CONTRIBUTION ACKNOWLEDGMENT LETTERS & 2013 ENVELOPES have been placed downstairs at the undercroft entrance. Please contact Fr. Ivan or a Trustee with any questions about the new envelope system. If you have not registered officially as parishioners – now is a perfect opportunity to be part of our growing parish family!

Financial Recap – Jan. 27, 2013

| | |
|------------------|-----------|
| Parishioners | \$ 264.00 |
| Guests | 99.12 |
| Poor | 3.00 |
| Candles | 173.00 |
| Fuel | 270.00 |
| Coffee | 53.00 |
| F/D Theophany | 75.00 |
| Initial Offering | 36.00 |
| Sower | 45.00 |
| Eternal Light | 10.00 |
| Religion Book | 5.00 |

Total Contributions: \$1,033.12

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*

Подяка